

Predmet C-809/23**Sažetak zahtjeva za prethodnu odluku sastavljen na temelju članka 98.
stavka 1. Poslovnika Suda****Datum podnošenja:**

22. prosinca 2023.

Sud koji je uputio zahtjev:

Conseil d'État (Francuska)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

20. prosinca 2023.

Žalitelj:

Sumitomo Chemical Agro Europe SAS

Druge stranke u žalbenom postupku:

Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (ANSES)

Compagnie européenne de réalisations antiparasitaires SAS France (CERA)

1. Predmet spora:

- 1 Društvo Sumitomo Chemical Agro Europe stavlja na tržište biocidni proizvod za suzbijanje komaraca pod nazivom „Vectobac” koji sadržava aktivnu tvar *Bacillus Thuringiensis israelensis*, serotip H14, soj AM65-52 (Bti-AM65-52).
- 2 Ta je tvar uvrštena na popis odobrenih aktivnih tvari na razini Zajednice za uvrštenje u biocidne proizvode koji je naveden u Prilogu I. Direktivi 98/8/EZ.
- 3 Društvo Compagnie européenne de réalisations antiparasitaires (CERA) podnijelo je 30. kolovoza 2013. Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail (Nacionalna agencija za sanitarnu sigurnost hrane, okoliša i rada, ANSES, Francuska) zahtjeve za odobrenje za stavljanje na nacionalno tržište triju biocidnih proizvoda iste namjene pod nazivima „Aquabac XT”, „Aquabac DF3000” i „Aquabac 200G”, čiju aktivnu tvar čini isti

bacil istog serotipa, ali čiji je soj BMP 144 (Bti-BMP 144), koji nije uvršten na popis tvari odobrenih na europskoj razini.

- 4 Društvo CERA zatražilo je povjerljivo postupanje s podacima koji se odnose na poslovnu tajnu koje je dostavilo ANSES-u.
- 5 ANSES je trima odlukama od 19. kolovoza 2019. izdao zatražena odobrenja na temelju izvješća o ocjenjivanju u kojem je utvrđeno da su aktivne tvari Bti-BMP 144 i Bti-AM65-52 tehnički istovjetne.
- 6 Društvo Sumitomo, koje osporava tu tehničku istovjetnost, zatražilo je od ANSES-a da mu dostavi to izvješće o ocjenjivanju. ANSES je dostavio samo dio izvješća (naslovnu stranicu, sažetak i zaključak u obliku tablice) jer određeni dijelovi sadržavaju tehničke informacije obuhvaćene obvezom čuvanja poslovne tajne.
- 7 Dijelovi tog izvješća o ocjenjivanju koji nisu dostavljeni odnose se, s jedne strane, na dio I. koji je posvećen metodologiji koju je ANSES upotrijebio kako bi utvrdio je li aktivna tvar *Bacillus Thuringiensis israelensis*, serotip H14, soj BMP 144, koju sadržavaju proizvodi Aquabac, tehnički istovjetna aktivnoj tvari *Bacillus Thuringiensis israelensis*, serotip H14, soj AM65-52 (BtiAM65-52), aktivnoj tvari koja je odobrena na europskoj razini i, s druge strane, na prvi poddio dijela II. u kojem se ta metodologija primjenjuje na predmetne aktivne tvari. Taj poddio sadržava informacije koje se odnose na osobne podatke i podatke za kontakt podnositelja zahtjeva i proizvođača aktivne tvari BMP 144, lokaciju tvornice u kojoj se tvar proizvodi, naziv aktivnog mikroorganizma, razvrstavanje te aktivne tvari, postupak njezine proizvodnje, sadržaj aktivne tvari u biocidnim proizvodima o kojima je riječ, identitet relevantnih toksina i metabolita, ostatke fermentacije i kontaminanata, „profil analize” koji uključuje usporedbu sastava pet serija predmetnih biocidnih proizvoda, metode analize za utvrđivanje čistog aktivnog mikroorganizma u aktivnom organizmu kako je proizveden i metode analize za utvrđivanje nečistoća i toksina, ostataka fermentacije i kontaminanata u tom mikroorganizmu.
- 8 Društvo Sumitomo pobijalo je tu odluku pred tribunalom administratif de Melun (Upravni sud u Melunu, Francuska) koji je djelomično prihvatio njegovu tužbu, ali ipak nije naložio da se dostavi potpuno izvješće.
- 9 Stoga je društvo Sumitomo podnijelo žalbu Conseilu d'État (Državno vijeće, Francuska).

2. Navedene odredbe prava Unije:

Direktiva 98/8/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 1998. o stavljanju biocidnih pripravaka na tržište

- 10 Člankom 19. određuje se:

„1. Ne dovodeći u pitanje Direktivu Vijeća 90/313/EEZ od 7. lipnja 1990. o slobodi pristupa informacijama o okolišu, podnositelj može ukazati nadležnom tijelu na podatke koje smatra komercijalno osjetljivima i čije bi mu otkrivanje moglo industrijski ili komercijalno naštetiti i koje on stoga želi zadržati tajnima od svih, osim nadležnih vlasti i Komisije. [...]

3. Nakon davanja odobrenja, povjerljivost se ni u kojem slučaju ne primjenjuje na:

[...]

(f) fizikalne i kemijske podatke o aktivnoj tvari i biocidnom pripravku;

[...]

(k) metode analize iz članka 5. stavka 1. točke (c)¹;

(l) metode odlaganja proizvoda i njegove ambalaže;”

Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda

11 Člankom 66. određuje se:

„[...]

2. Agencija i nadležna tijela odbijaju pristup informacijama ako bi njihovo otkrivanje naštetilo zaštiti komercijalnih interesa, privatnosti ili sigurnosti dotičnih osoba. [...]

3. Neovisno o stavku 2. nakon dodjele odobrenja ne smije se ni u kojem slučaju odbiti pristup sljedećim informacijama:

[...]

(d) sadržaj aktivnih tvari u biocidnom proizvodu i naziv biocidnog [proizvod]a;

(e) fizikalni i kemijski podaci o biocidnom [proizvod]u;

[...]

(j) metode analize navedene u članku 19. stavku 1. [točki (c)];²”

¹ Člankom 5., naslovljenim „Uvjeti za davanje odobrenja”, određuje se::

„1. Države članice odobravaju biocidni pripravak samo ako: [...] (c) se mogu ustanoviti priroda i količina njegovih aktivnih tvari i, po potrebi, bilo kojih toksikološki ili ekotoksikološki značajnih nečistoća i sastojaka te njegovih ostataka koji imaju toksikološko značenje ili značenje za okoliš, a koji nastanu nakon odobrene uporabe, u skladu s relevantnim zahtjevima iz Priloga II. A, II. B, III. A, III. B, IV. A ili IV. B; [...]”.

12 Člankom 67. određuje se:

„1. Od dana kad Komisija usvoji provedbenu Uredbu kojom je aktivna tvar odobrena u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (a), sljedeće ažurirane informacije o toj aktivnoj tvari u posjedu Agencije ili Komisije stavljaju se besplatno i lako dostupno na raspolaganje javnosti:

(h) analitičke metode navedene u odjeljcima 5.2. i 5.3. glave 1. i odjeljku 4.2. glave 2. Priloga II.

[...]

3. Od dana kada Komisija usvoji provedbenu Uredbu kojom je aktivna tvar odobrena [...], Agencija stavlja na raspolaganje javnosti bez naknade sljedeće ažurirane informacije o aktivnim tvarima, osim ako nadležno tijelo ili Agencija prihvate kao valjano, u skladu s člankom 66. stavkom 4., obrazloženje koje osoba koja dostavlja podatke navede kao razlog zbog kojeg bi njihovo objavljivanje moglo naštetiti njezinim komercijalnim interesima ili interesima bilo koje dotične strane:

[...] (e) izvješće o ocjenjivanju. [...]

4. Od dana kada se odobri biocidni proizvod, Agencija stavlja na raspolaganje javnosti sljedeće ažurirane informacije bez naknade, osim ako nadležno tijelo ili Agencija ne prihvate kao valjano, u skladu s člankom 66. stavkom 4., obrazloženje koje osoba koja dostavlja podatke navede kao razlog zbog kojeg bi njihovo objavljivanje moglo naštetiti njegovim komercijalnim interesima ili interesima bilo koje dotične strane:

[...]

(b) izvješće o ocjenjivanju.”

13 Člankom 96. određuje se:

„[...] Direktiva 98/8/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. rujna 2013.”

² Članak 19. glasi kako slijedi:

„1. Biocidni proizvodi, izuzev onih koji u skladu s člankom 25. ispunjavaju uvjete za pojednostavljeni postupak odobrenja, odobravaju se ako zadovoljavaju sljedeće uvjete:

[...]

(c) prema pripadajućim zahtjevima iz priloga II. i III. može se odrediti kemijski identitet, količina i tehnička istovrsnost aktivnih tvari u biocidnim proizvodima i prema potrebi bilo koje toksikološke ili ekotoksikološke značajne nečistoće i neaktivne tvari, te njihovi ostaci koji imaju toksikološko značenje ili značenje za okoliš, a koji su posljedica odobrene uporabe; [...]”.

- 14 U Prilogu II., kako je izmijenjen Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2021/525 od 19. listopada 2020. o izmjeni priloga II. i III. Uredbi (EU) br. 528/2012, u tablici navedenoj u njegovoj glavi 2. posvećenoj mikroorganizmima navode se podaci koji se traže kao podloga za odobrenje aktivne tvari.

Točka 4.2. te glave odnosi se na „Analitičke metode za analizu mikroorganizma kako je proizveden”.

Njezina točka 4.3. odnosi se na „Metode za utvrđivanje i određivanje količine ostataka (aktivnih ili inaktiviranih), za potrebe praćenja”.

- 15 U Prilogu III., u tablici navedenoj u njegovoj glavi 2. posvećenoj mikroorganizmima navode se podaci koji se traže kao podloga za odobrenje biocidnog proizvoda.

U točki 2.5. navedene glave u pogledu identiteta biocidnog proizvoda navodi se:

„Ako biocidni proizvod sadrži aktivnu tvar koja je proizvedena na lokacijama ili prema postupcima ili od početnih materijala koji se razlikuju od onih za aktivnu tvar koju se ocjenjivalo radi odobrenja u skladu s člankom 9. ove Uredbe, potrebno je osigurati dokaze da je utvrđena tehnička istovjetnost u skladu s člankom 54. ove Uredbe ili da ju je, prema ocjeni koja je pokrenuta prije 1. rujna 2013., utvrdilo nadležno tijelo imenovano u skladu s člankom 26. Direktive 98/8/EZ.”

Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ

- 16 Člankom 4., naslovljenim „Izuzeća”, određuje se:

„[...]”

2. [...]”

Države članice ne smiju, na temelju stavka 2. točke (a), (d), (f), (g) i (h), propisati odbijanje zahtjeva, ako se on odnosi na podatke o emisijama u okoliš.”

- 17 Člankom 11. određuje se:

„Stavljanje izvan snage

Ovime se stavlja izvan snage Direktiva 90/313/EEZ s učinkom od 14. veljače 2005.

Upućivanja na direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu.”

3. Sažet prikaz obrazloženja zahtjeva za prethodnu odluku:

Kad je riječ o određivanju primjenjivog teksta

- 18 Odobrenja za stavljanje na tržište biocidnih proizvoda iz asortimana „Aquabac”, koja su zatražena prije nego što je Direktiva 98/8 stavljena izvan snage i zamijenjena Uredbom br. 528/2012, odnosno 1. rujna 2013., izdana su na temelju nacionalnih odredbi kojima se prenosi Direktiva 98/8, u skladu s člankom 91. stavkom 1. Uredbe br. 528/2012.
- 19 Nakon što su izdana ta odobrenja, treća strana je nacionalnom tijelu podnijela zahtjev za pristup informacijama o biocidnim proizvodima koje je odobrilo i aktivnoj tvari koju oni sadržavaju, osobito o njezinoj tehničkoj istovjetnosti s odobrenom aktivnom tvari.
- 20 Valja utvrditi treba li nacionalno tijelo razmotriti taj zahtjev za pristup s obzirom na pravila o povjerljivosti predviđena nacionalnim odredbama kojima se prenosi članak 19. Direktive 98/8 ili ona predviđena člancima 66. i 67. Uredbe br. 528/2012. Na to se odnosi prvo prethodno pitanje.

Kad je riječ o tumačenju Direktive 98/8

- 21 Primjenom članka 19. Direktive 98/8 ne dovodi se u pitanje Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL 2003., L 41, str. 26.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15. svezak 1., str. 128.), kao što je to Sud Europske unije utvrdio u točki 44. svoje presude od 23. studenoga 2016., Bayer CropScience i Stichting De Bijenstichting (C-442/14, EU:C:2016:890).
- 22 Postavlja se pitanje omogućuje li članak 19. stavak 3. točke (f) i (k) Direktive 98/8 dobivanje svih detaljnih informacija o metodama i sastavu aktivne tvari ili biocidnog proizvoda ili samo općih informacija. Na to se odnosi drugo prethodno pitanje.

Kad je riječ o tumačenju Uredbe br. 528/2012

Pitanje primjene Direktive 2003/4

- 23 Za razliku od članka 19. Direktive 98/8, člancima 66. i 67. Uredbe br. 528/2012 izričito se ne ograničava primjena Direktive 2003/4.
- 24 Postavlja se pitanje je li zakonodavac Unije namjeravao utvrditi poseban i iscrpan sustav za priopćavanje javnosti informacija o biocidnim proizvodima i njihovim aktivnim tvarima i tako izuzeti iz primjene odredbe Direktive 2003/4 jer se njima predviđa, s jedne strane, da se poslovnoj tajni ne može protiviti priopćavanje informacija o emisijama u okoliš i, s druge strane, da, ako se otkrivanjem drugih

informacija o okolišu može naštetiti komercijalnim interesima poduzetnika, nadležno upravno tijelo treba odvagati interes tog poduzetnika i interes javnosti prije nego što eventualno odbije priopćiti informacije.

Pravila primjenjiva na objavljivanje „izvješća o ocjenjivanju”

- 25 Osim povjerljivog postupanja koje je zatražio podnositelj zahtjeva, člankom 67. Uredbe br. 528/2012 predviđa se objavljivanje izvješća o ocjenjivanju koje se odnosi na odobrene aktivne tvari [članak 67. stavak 3. točka (e)] i izvješća o ocjenjivanju koje se odnosi na odobreni biocidni proizvod [članak 67. stavak 4. točka (b)].
- 26 Uredbom br. 528/2012, osobito njezinim člankom 54. kojim se uređuje postupak ocjenjivanja tehničke istovjetnosti aktivnih tvari u biocidnim proizvodima, ne predviđaju se pravila o pristupu primjenjiva na izvješće o ocjenjivanju tehničke istovjetnosti odobrene aktivne tvari s aktivnom tvari koju sadržava biocidni proizvod, a koja sama po sebi nije odobrena, koje se sastavlja prilikom razmatranja zahtjeva za odobrenje za stavljanje potonje tvari na tržište.
- 27 Postavlja se pitanje uređuje li se objavljivanje izvješća o ocjenjivanju člankom 67. stavkom 3. točkom (e), člankom 67. stavkom 4. točkom (b) ili je pak izvješće koje je sastavljeno u ovom slučaju dokument koji se razlikuje od „izvješća o ocjenjivanju” navedenog u članku 67. Uredbe i koji poštuje vlastita pravila priopćavanja.

Pristup metodama analize

- 28 U članku 66. stavku 3. točki (j) Uredbe br. 528/2012 predviđa se da se nakon davanja odobrenja, i neovisno o stavku 2. u kojem se navode informacije čije otkrivanje u načelu šteti zaštiti komercijalnih interesa, privatnosti ili sigurnosti osoba o kojima je riječ, ne smije „ni u kojem slučaju odbiti” pristup „metod[ama] analize naveden[ima] u članku 19. stavku 1. [točki (c)]”.
- 29 U skladu s tom odredbom te se metode analize osobito odnose na „tehničk[u] istovrsnost aktivnih tvari u biocidnim proizvodima”.
- 30 Postavlja se pitanje omogućuje li podnositelju zahtjeva činjenica da te „metode analize” u načelu treba priopćiti da dobije sve detaljne informacije o tim metodama, čak i ako se njihovim otkrivanjem može dovesti u pitanje poslovna tajna, ili samo opće informacije o prirodi tih metoda i, prema potrebi, o zaključcima čije su donošenje omogućile.

Članak 67. stavak 1. točka (h)

- 31 Tom se odredbom u pogledu aktivnih tvari koje se sastoje od mikroorganizama predviđa da se od dana kada se odobri aktivna tvar „analitičke metode navedene u [...] odjeljku 4.2. glave 2. Priloga II.” besplatno stavljaju na raspolaganje javnosti.

- 32 U prvotnoj verziji Uredbe odjeljak 4.2. odnosio se na „metode za utvrđivanje i određivanje količine ostataka (aktivnih ili inaktiviranih), za potrebe praćenja”. Nakon donošenja Delegirane uredbe Komisije od 19. listopada 2020. o izmjeni priloga II. i III. Uredbi, te su odredbe postale odjeljak 4.3. i odjeljak 4.2. glave 2. Priloga II. u kojima se sada navode „analitičke metode za analizu mikroorganizma kako je proizveden”.
- 33 Postavlja se pitanje treba li tu odredbu tumačiti na način da zapravo upućuje na odredbe odjeljka 4.3. glave 2. Priloga II.
- 34 Ako treba smatrati da to nije slučaj, odnosno da ta odredba upućuje na odredbe odjeljka 4.2. glave 2. Priloga II. u verziji koja je trenutačno na snazi, postavlja se pitanje, pod pretpostavkom da su te odredbe primjenjive na aktivnu tvar koja nije odobrena, ali se priznaje kao tehnički istovjetna odobrenoj aktivnoj tvari, omogućuje li načelna mogućnost priopćavanja „analitičk[ih] metod[a] za analizu mikroorganizma kako je proizveden” navedenih u tom odjeljku 4.2. podnositelju zahtjeva da dobije sve detaljne informacije o tim metodama, uključujući ako se njihovim otkrivanjem može dovesti u pitanje poslovna tajna, ili samo opće informacije o prirodi tih metoda i, prema potrebi, o zaključcima čije su donošenje omogućile.
- 35 Na to se odnose prva, druga, treća i četvrta alineja trećeg prethodnog pitanja.

Kad je riječ o tumačenju Direktive 2003/4

- 36 Ako se u ovom slučaju primjenjuje Direktiva 2003/4, postavlja se pitanje može li se kvalifikacija „poda[ci] o emisijama u okoliš” u smislu članka 4. stavka 2. te direktive, koja uključuje naznake o prirodi, sastavu, količini, datumu i mjestu tih emisija, kao i podatke o njihovim više ili manje dugoročnim utjecajima na okoliš, primijeniti na informacije koje je pružilo ili primilo nadležno tijelo u okviru ispitivanja tehničke istovjetnosti aktivne tvari s odobrenom aktivnom tvari ili se može primijeniti samo na informacije o biocidnom proizvodu koji sadržava takvu tvar jer se u okoliš ispušta taj proizvod sa svim svojim sastojcima, a ne samo aktivna tvar.
- 37 Na to se odnosi četvrto prethodno pitanje.

4. Prethodna pitanja:

- 38 Conseil d'État (Državno vijeće) upućuje sljedeća prethodna pitanja:

1. Ako nadležnom nacionalnom tijelu, kojem je podnesen zahtjev za odobrenje za stavljanje na tržište biocidnog proizvoda prije 1. rujna 2013. i koje je u skladu s člankom 91. Uredbe br. 528/2012 razmotrilo taj zahtjev na temelju nacionalnih odredbi kojima se prenosi Direktiva 98/8/EZ, nakon što je izdalo to odobrenje, treća strana podnese zahtjev za pristup informacijama o biocidnom proizvodu koje je to tijelo odobrilo i o aktivnoj tvari koju taj proizvod sadržava, osobito o njezinoj

tehničkoj istovjetnosti s odobrenom aktivnom tvari, treba li to tijelo razmotriti taj zahtjev za pristup s obzirom na pravila o povjerljivosti predviđena nacionalnim odredbama kojima se prenosi članak 19. Direktive 98/8/EZ ili ona predviđena člancima 66. i 67. Uredbe br. 528/2012?

2. Ako se takav zahtjev za pristup uređuje Direktivom 98/8/EZ, čiji se članak 19. primjenjuje a da se pritom ne dovodi u pitanje Direktiva 2003/4 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003.:

– omogućuje li stavak 3. točka (k) tog članka, kojim se predviđa da se nakon davanja odobrenja za stavljanje biocidnog proizvoda na tržište povjerljivost ni u kojem slučaju ne primjenjuje na „*metode analize iz članka 5. stavka 1. točke (c)*”, podnositelju zahtjeva da dobije sve detaljne informacije o tim metodama, uključujući i ako se njihovim otkrivanjem može dovesti u pitanje poslovna tajna, ili samo opće informacije o prirodi tih metoda i, prema potrebi, o zaključcima čije su donošenje omogućile?

– omogućuju li „*fizikaln[i] i kemijsk[i] podaci o aktivnoj tvari i biocidnom pripravku*”, koji ne mogu ostati povjerljivi nakon davanja odobrenja na temelju članka 19. stavka 3. točke (f), podnositelju zahtjeva da zatraži priopćavanje detaljnih podataka o sastavu aktivne tvari ili biocidnog proizvoda, čak i ako ti podaci mogu izravno ili neizravno otkriti proizvodne postupke?

3. Suprotno tomu, ako se takav zahtjev za pristup uređuje Uredbom br. 528/2012:

– je li zakonodavac Unije člancima 66. i 67. te uredbe, u kojima se ne upućuje na Direktivu 2003/4, namjeravao utvrditi poseban i iscrpan sustav za priopćavanje javnosti informacija o biocidnim proizvodima i njihovim aktivnim tvarima i tako izuzeti iz primjene odredbe Direktive 2003/4 jer se njima predviđa, s jedne strane, da se poslovnoj tajni ne može protiviti priopćavanje informacija o emisijama u okoliš i, s druge strane, da, ako se otkrivanjem drugih informacija o okolišu može naštetiti komercijalnim interesima poduzetnika, nadležno upravno tijelo treba odvagati interes tog poduzetnika i interes javnosti prije nego što eventualno odbije priopćiti informacije?

– uređuje li se dostavljanje izvješća o ocjenjivanju tehničke istovjetnosti odobrene aktivne tvari s aktivnom tvari koju sadržava biocidni proizvod, sastavljenog prilikom podnošenja zahtjeva za odobrenje za stavljanje tog proizvoda na tržište, člankom 67. stavkom 3. točkom (e) Uredbe br. 528/2012, kojim se predviđa objavljivanje izvješća o ocjenjivanju odobrenih aktivnih tvari osim povjerljivog postupanja koje je zatražio podnositelj zahtjeva, stavkom 4. točkom (b) istog članka, kojim se predviđa objavljivanje izvješća o ocjenjivanju odobrenog biocidnog proizvoda osim povjerljivog postupanja koje je zatražio podnositelj zahtjeva, ili drugim pravilima?

– omogućuje li članak 66. stavak 3. točka (j) Uredbe br. 528/2012, kojim se predviđa da se nakon davanja odobrenja za stavljanje biocidnog proizvoda na

tržište pristup „*metod[ama] analize naveden[ima] u članku 19. stavku 1. [točki (c)]*” ne smije „*ni u kojem slučaju odbiti*”, dobivanje svih detaljnih informacija o tim metodama, uključujući ako se njihovim otkrivanjem može dovesti u pitanje poslovna tajna, ili samo općih informacija o prirodi tih metoda i, prema potrebi, o zaključcima čije su donošenje omogućile?

– treba li članak 67. stavak 1. točku (h) iste uredbe, kojim se predviđa da se od dana kada se odobri aktivna tvar „*analitičke metode navedene u [...] odjeljku 4.2. glave 2. Priloga II.*” besplatno stavljaju na raspolaganje javnosti, tumačiti na način da zapravo upućuje na odredbe odjeljka 4.3. glave 2. Priloga II. na koje je upućivao prije donošenja Delegirane uredbe Komisije od 19. listopada 2020. o izmjeni priloga II. i III. Uredbi? Ako te odredbe valja tumačiti na način da upućuju na odredbe odjeljka 4.2. glave 2. Priloga II. koje su trenutačno na snazi i pod pretpostavkom da su te odredbe primjenjive na aktivnu tvar koja nije odobrena, ali se priznaje kao tehnički istovjetna odobrenoj aktivnoj tvari, omogućuje li načelna mogućnost priopćavanja „*analitičk[ih] metod[a] za analizu mikroorganizma kako je proizveden*” navedenih u tom odjeljku 4.2. podnositelju zahtjeva da dobije sve detaljne informacije o tim metodama, uključujući ako se njihovim otkrivanjem može dovesti u pitanje poslovna tajna, ili samo opće informacije o prirodi tih metoda i, prema potrebi, o zaključcima čije su donošenje omogućile?

4. Naposljetku, ako se na ovaj spor primjenjuju odredbe Direktive 2003/4, može li se kvalifikacija „*poda[ci] o emisijama u okoliš*” u smislu članka 4. stavka 2. te direktive, koja uključuje naznake o prirodi, sastavu, količini, datumu i mjestu tih emisija, kao i podatke o njihovim više ili manje dugoročnim utjecajima na okoliš, primijeniti na informacije koje je pružilo ili primilo nadležno tijelo u okviru ispitivanja tehničke istovjetnosti aktivne tvari s odobrenom aktivnom tvari ili se može primijeniti samo na informacije o biocidnom proizvodu koji sadržava takvu tvar jer se u okoliš ispušta taj proizvod sa svim svojim sastojcima, a ne samo aktivna tvar?